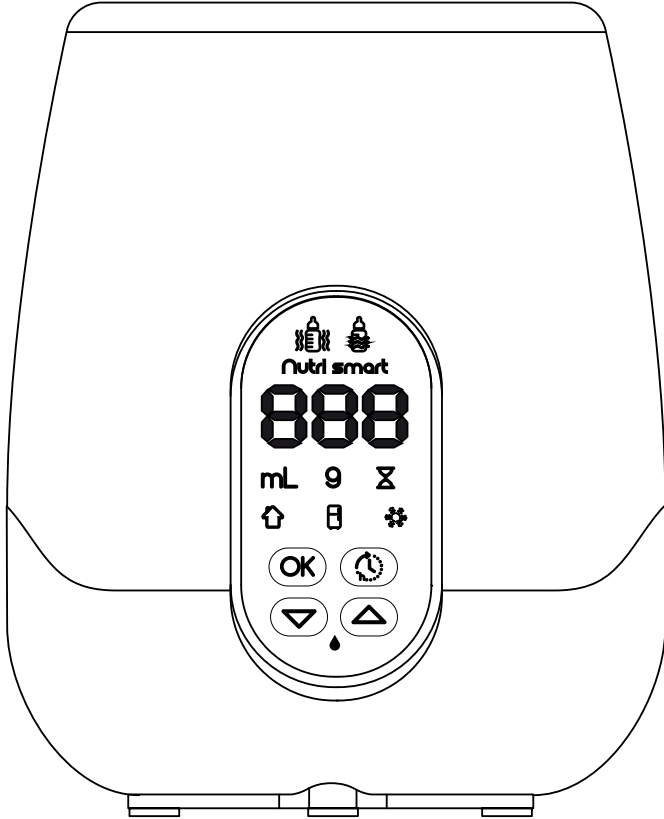




**babymoov**<sup>®</sup>



# Nutri smart

Réf. : A002032

Підігрівач для пляшечок Nutri smart (автомобільний і домашній)

Babymoov  
Parc Industriel des Gravanches  
16, rue Jacqueline Auriol  
63051 Clermont-Ferrand 2 - France  
[www.babymoov.com](http://www.babymoov.com)

Designed and engineered  
by Babymoov in France



---

## IMPORTANT: READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

These instructions can be viewed online at:

[www.babymoov.com](http://www.babymoov.com)

## WARNINGS

### WARNING:

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses;
  - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments.

- The measurements shown in the table are given as a guideline. If you feel that the temperatures are too hot or too cold for your baby, feel free to reduce or increase the quantities of water. N.B.: the thickness of the bottle, the material from which it is made and any removable base can all affect the temperature of the bottle.

- **CAUTION:** always check the temperature of the food before giving it to your baby, to avoid any risk of burning. When using bottles, shake them well to ensure the milk is thoroughly mixed. Pour a drop onto the inside of your wrist to check the temperature. For baby food jars, stir the contents and taste the food to ensure it is not too hot.

- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its after-sales service or similarly qualified persons in order to prevent a hazard.

- This appliance may be used by children over 3 provided they are supervised, or that they have been told how the appliance works so that it can be used safely with full awareness of any risks.

- This appliance must not be cleaned and maintained by unless they are older than 8 and supervised.

- Keep the appliance and its power cord out of the reach of children under 3.

- Electrical and electronic equipment must be disposed of separately from household waste. Do not discard electrical and electronic appliances in with your general council waste. Make sure they are disposed of at a separate waste collection point.

-  This symbol indicates that, throughout the European Union, this product must not be thrown away or mixed with household waste but disposed of at a separate waste collection point.

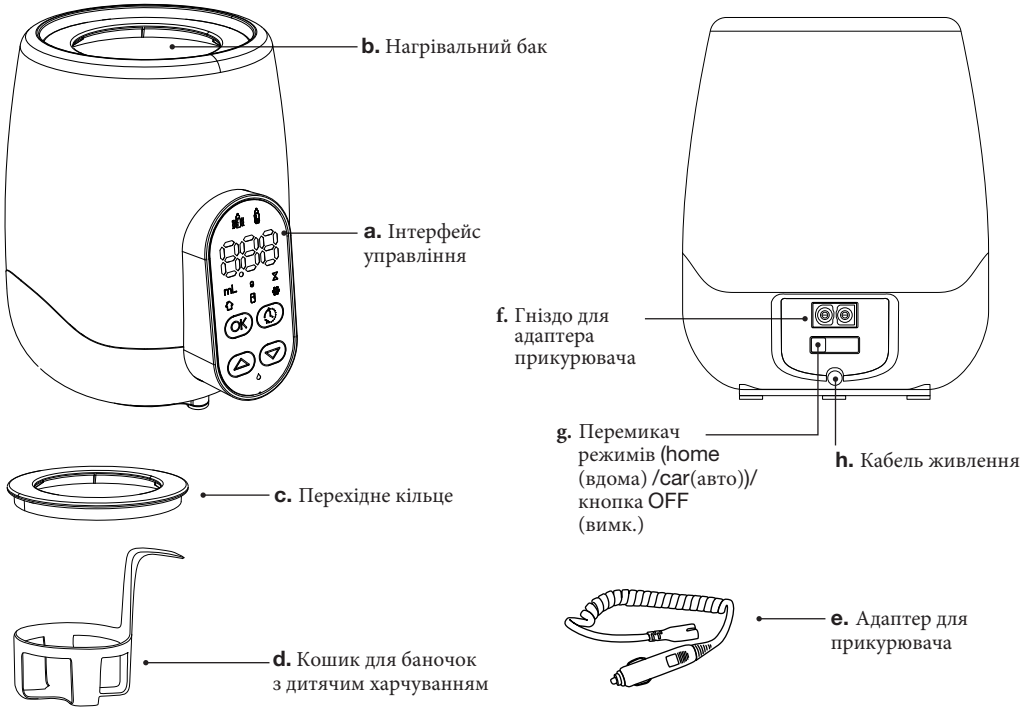
# PLEASE COMPLY WITH THESE SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not leave your child unsupervised while the appliance is in use.
- Check that the voltage of your electrical system is compatible with the appliance (see the values indicated below the appliance).
- Only use the appliance for heating baby bottles and baby food jars. Any other use may be hazardous.
- Never switch on the appliance before adding sufficient water.
- Do not add any other substances (salt water, medicinal products, detergents) to the water as this could damage the appliance.
- Do not use the bottle warmer under damp conditions and do not place it directly in water. Never immerse the appliance in water or any other liquid.
- Do not leave the appliance near heat sources such as radiators, windows in direct sunlight, etc.
- Use the bottle warmer on a completely flat and dry surface, out of the reach of children.
- Do not use the bottle warmer outdoors.
- Always use the baskets for heating baby bottles and baby food jars to avoid damaging the appliance.
- Do not leave the baby bottle or baby food jar to heat up for too long, as this could encourage microbes to develop in the milk or food.
- Bottles are very hot when they are removed from the bottle warmer. Remove them carefully.
- Never move the appliance during use or if it contains hot water.
- The appliance may become very hot during operation. Touch the switch only.
- Allow the bottle warmer to cool for 15 minutes before using it again. Never touch the inside of the water tank whilst the appliance is in use or immediately after use.
- Always unplug the appliance before cleaning or filling it, and after each use.
- Do not allow the power cable to trail over the edge of the table or worktop. Do not place it on a hot surface. Keep the power cable out of the reach of children.
- For your safety, only use Babymoov accessories and spare parts and never dismantle the appliance.
- Do not use your appliance if it stops working correctly or is damaged. If this happens, contact your Babymoov after-sales service.
- Avoid spillage on the connector.
- Heating element surface is subject to residual heat after use.

## **For use in the car:**

- Never use the bottle warmer whilst the vehicle is moving. When using the bottle warmer, leave your vehicle engine running to avoid draining your battery.
- The cigarette lighter adapter is especially designed for this bottle warmer: do not use it with other appliances. Regularly check your vehicle's cigarette lighter. Clean it if required. If you have just used your cigarette lighter, allow it to cool for five minutes in the open position before plugging in the bottle warmer.

ЗАГАЛЬНА СХЕМА



ІНТЕРФЕЙС УПРАВЛІННЯ



## ТЕХНІЧНІ ОСОБЛИВОСТІ

### ДЛЯ ДОМАШНЬОГО ВИКОРИСТАННЯ:

- Електроживлення: 220/240 В - 50/60 Гц.
- Потужність: 500 Вт.
- Швидкість: 2 хвилини 20 секунд для дитячої пляшечки 250 мл.  
2 хвилини дитячого харчування в баночці 250 г.

### ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ В АВТОМОБІЛІ

- Електроживлення: 12 В постійного струму.
- Потужність: 100 Вт.

Універсальний: для всіх типів дитячих пляшечок та баночок з дитячим харчуванням.

## ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

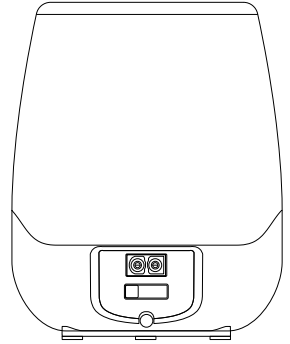
- Максимальна ширина дитячих пляшечок: 80 мм.
- Мінімальний час нагріву: 1 хвилина 20 секунд \*\*
- Споживання енергії під час роботи: 500 Вт (домашній режим / 100 Вт (автомобільний режим))
- Споживання енергії в режимі очікування: <0,5 Вт

\*\*для нагрівання дитячої пляшечки, що містить 60 мл води кімнатної температури від 20 °С до 35 °С.

## ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Усі програми NutriSmart були налаштовані при використанні пластикових дитячих пляшечок. Якщо ви використовуєте скляні пляшки, зменшіть час на 20 % (наприклад, для пляшок об'ємом 60 мл зменшіть час від 1 хв 25 секунд до 1 хв 10 секунд).

**⚠ Попередження:** у зв'язку з перевіркою якості, можуть бути помітні білі сліди. Протріть вибір вологою ганчіркою перед першим використанням (крім електричної вилки). Ніколи не занурюйте електричну основу у воду. Якщо ви помилилися під час програмування пристрою, ви не зможете повернутися назад. Повторно запустіть вибір (ON (УВІМК.) / OFF (ВИМК.) Або натисніть ОК протягом 5 секунд, потім натисніть одну з двох стрілок, щоб повернутися на початок.



### 1- ЗАПУСК ПІДГРІВАЧА NUTRISMA RT

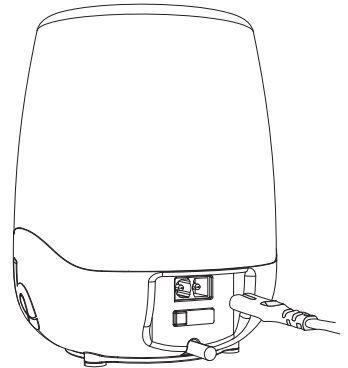
Увімкніть NutriSmart, натиснувши праву або ліву кнопку на задній панелі щоб активувати:

#### ДОМАШНІЙ РЕЖИМ

Не використовуйте автомобільний адаптер для дому. Просто підключіть пристрій до розетки за допомогою кабелю живлення.


#### АВТОМОБІЛЬНИЙ РЕЖИМ


Зупиніть автомобіль і залиште двигун ввімкненим. Щоб переконатися, що підігрівач працює належним чином, підключіть автомобільний адаптер (e) до розетки на пристрої (f), а потім до прикурювача автомобіля. Нагрівання на водяній бані не рекомендується для автомобіля, оскільки час нагріву дуже великий. Обов'язково розмістіть NutriSmart на рівній поверхні, щоб уникнути витікання вмісту.



## 2 - ЗАПОВНЕННЯ БАКА

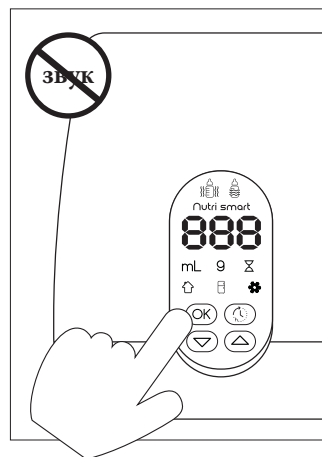
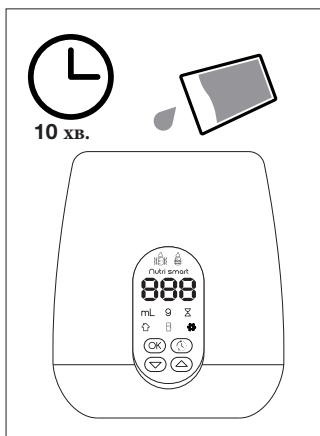
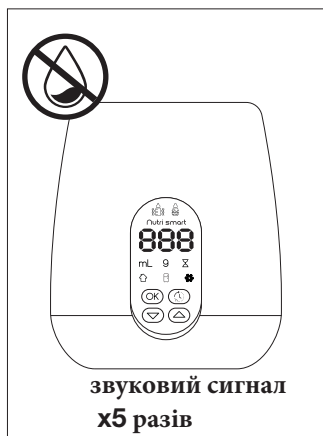
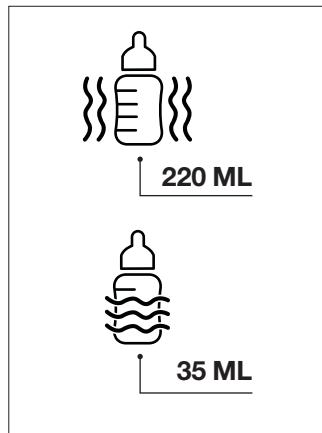
- Залити в резервуар теплу воду (близько 20 ° C) відповідно до необхідного способу нагрівання і наступних відміток на баці:

 : Пара (35 мл. максимум)

 : Водяна баня (220 мл. максимум)

### Виняток

Банки для дитячого харчування з вмістом менше 120 мл: заповніть до рівня вмісту в банці і не звертайте уваги на позначки градуювання.



- Якщо води недостатньо, пролунає 5 звукових сигналів. Заповніть резервуар відповідно до необхідного способу нагрівання і почекайте 10 хвилин.
- Скасуйте звукові сигнали, натиснувши кнопку ОК.
- Натисніть ОК ще раз, щоб відновити процес нагрівання.
- Міняйте воду кожні 24 години, щоб запобігти накопиченню бактерій.



### Smart-функція

Підігрівач NutriSmart автоматично розрахує необхідний час нагрівання відповідно до способу нагрівання, мл/г та необхідної температури. Він запам'ятовує ваші останні налаштування програми! Ви можете будь-коли змінити їх за допомогою стрілок.

### 3 - ПІДІГРІВ ДИТЯЧИХ ПЛЯШЕЧОК, КОНТЕЙНЕРІВ І ПАКЕТИКІВ З ГРУДНИМ МОЛОКОМ

- Якщо ви використовуєте метод нагрівання паром (1) (пляшечки/баночки з дитячим харчуванням) або метод водяної бані (2) (грудне молоко/розморожування), вам потрібно буде за допомогою стрілок (8) вказати:

**mL 9**: кількість молока / їжі у вашій тарі (60/90/120/180 або 250) (4).



: температуру контейнера (5).



= кімнатна температура: 20 ° C.




= температура в холодильнику: 4 ° C.



= температура заморозки прибіл. -18 ° C (доступно лише для режиму водяної бані).

**888** час нагріву (це попередньо встановлений час відповідно до кількості та необхідної температури, але ви можете змінити його в будь-який момент) (3).

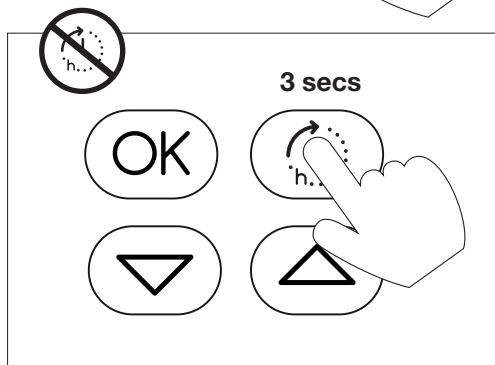
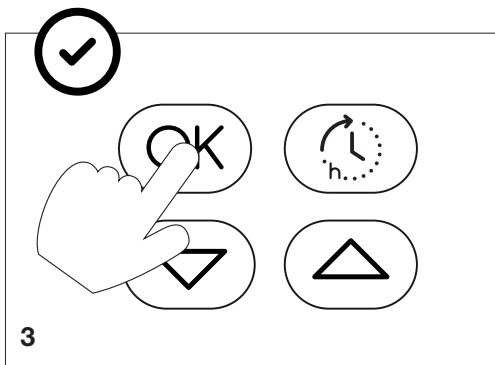
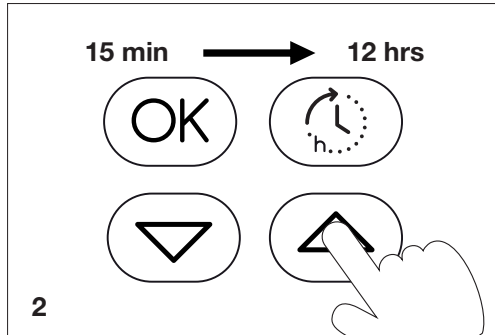
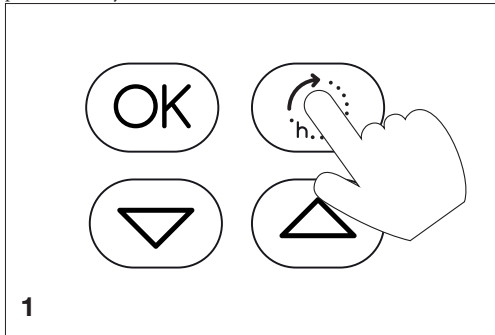
- Для переходу між етапами підігріву і для підтвердження, просто натисніть ОК (6).
- Щоб розпочати процес нагрівання після того, як ви виконали всі кроки, двічі натискайте ОК, поки не почуєте звуковий сигнал (додатковий програмований запуск, див. частину 4).
- Процес нагрівання завершується, коли ви почуєте 3 звукових сигнали.
- Щоб відновити процес нагрівання, натисніть верхню стрілку та виберіть нову програму.
-  якщо протягом 1 години після нагрівання ви не зробите ніяких дій, підігрівач автоматично перейде в режим очікування.
- Щоб вимкнути режим очікування, натисніть кнопку ОК, щоб підігрівач пляшок знову увімкнувся і запропонував раніше використаний час нагріву. Ще раз натисніть кнопку ОК, і пристрій почне нагріватися.

**⚠ Увага:** режим парового нагрівання може спричинити бризки. Відійдіть від підігрівача пляшок, щоб уникнути ризику опіку. Також завжди перевіряйте температуру молока/їжі, перш ніж подавати її дитині. Зачекайте 15 хвилин між кожною пляшкою або скоротіть час нагрівання.

Примітка: якщо кількість, яка має нагрітись, не запрограмована заздалегідь, радимо вибрати нижчу кількість, щоб уникнути перегріву.

#### 4 - ПРОГРАМОВАНИЙ ЗАПУСК (НЕ ДОСТУПНИЙ В АВТОМОБІЛЬНОМУ РЕЖИМІ)

- Ви можете затримати процес нагрівання (15 хв, 30 хв, 45 хв, 1 год, 2 год... 12 год).
- Після того, як етапи нагрівання завершені, програмована кнопка запуску блимає (7).
- Натисніть програмовану кнопку запуску (7).
- Змініть таймер, натиснувши стрілки.
- Натисніть ОК для підтвердження. Процес нагрівання почнеться у вибраний час.
- Щоб скасувати програмований пуск і негайно розпочати процес нагрівання, натисніть програмовану кнопку запуску (7) протягом 5 секунд.



#### 5 - ФУНКЦІЯ ЗБЕРЕЖЕННЯ ТЕПЛА (KEEP WARM)

**ВАЖЛИВО:** функція збереження тепла (KEEP WARM) працює лише в режимі водяної бані (і не рекомендується для використання в автомобілі).

- Активується автоматично протягом 1 години після завершення процесу нагрівання.
- Натисніть кнопку ОК, щоб призупинити функцію збереження тепла.
- Ще раз натисніть кнопку ОК, щоб перезапустити функцію збереження тепла (підтримує температуру 37 °C).
- Після завершення періоду збереження тепла підігрівач пляшок автоматично перейде в режим очікування.
- Щоб вимкнути режим очікування, натисніть кнопку ОК, щоб підігрівач пляшок знову увімкнувся і запропонував раніше використаний час нагрівання. Ще раз натисніть кнопку ОК, і виріб почне нагріватися.



#### Інструкція з догляду

##### Чищення підігрівача для пляшок:

- Зачекайте, поки підігрівач пляшки охолоне, перш ніж очистити його.
- Завжди вимикайте прилад з розетки перед чищенням.
- Ніколи не занурюйте прилад у воду і не заповнюйте його повністю водою.
- Не використовуйте м'яучі засоби для чищення приладу.
- Для чищення зсередини та зовні використовуйте злегка вологу тканину.
- Перехідне кільце, мірний стаканчик і кошик для баночок з дитячим харчуванням можна мити в посудомийній машині.



**Видалення накипу:**

- Не використовуйте засоби для видалення накипу.
- Після багаторазового використання та залежно від кількості використаної води всередині ємності може накопичуватися шар вапняного нальоту.
- Регулярно очищайте бак від накипу, щоб переконатися, що прилад працює належним чином. Зверніть увагу, що індикатор низького рівня води (9) світиться, коли прилад потребує видалення накипу.
- Очистіть прилад від накипу наступним чином: змішайте 100 мл гарячої води зі 100 мл білого оцту і налейте розчин у ємність. Залиште на 30 хвилин і спорозніть прилад. Очистіть вологою ганчіркою.

**Пошук і усунення несправностей**

Несправності	Можливі причини	Рішення
Нагрівається недостатньо або взагалі не нагрівається	Скупчення вапняного нальоту	Про те, як видалити накип, дивіться у розділі "інструкція з догляду" в інструкції з експлуатації.
	Вода занадто холодна	Збільшіть час нагрівання.
	Дія не завершена	Перевірте, чи була натиснута кнопка ОК, щоб підтвердити процес нагрівання.
Не вмикається	Кнопка "Пуск" запущена невдало	Перевірте, чи правильно запущена кнопка «Пуск»: HOME (вдома) чи CAR (в авто).
	Не підключено належним чином	Перевірте, чи пристрій підключено до мережі.

**СХЕМА ВИМІРЮВАНЬ**

Для домашнього режиму		МЛ.	ХВ.
		60	1.25
		90	1.35
		120	2.15
		180	2.20
		250	2.40
		60	2.25
		90	2.40
		120	3
		180	3.40
		250	4.20
		60	7
		90	11
		120	12
		180	12
		250	15
		60	10
		90	12
		120	13
		180	26
		250	28
		60	26
		90	32
		120	33
		180	35
		250	40

Для автомобільного режиму		МЛ.	ХВ.
		60	5
		90	6
		120	7
		180	9
		250	11
	60	8	
	90	11	
	120	14	
	180	18	
	250	25	
		60	9
		90	12
		120	10
		180	12
		250	17
		60	16
		90	20
		120	25
		180	30
		250	40